

Royal District Nursing Service (RDNS)

Карти за потсетување за лекови



Macedonian translation



Белешки / Notes

[illegible]

RDNS Medication Reminder Cards (Macedonian translation)

Home and Community Care (HACC) services provided by Royal District Nursing Service are jointly funded by the Victorian and Australian Governments

**Треба да останам
дома додека не дојде
медицинската сестра
заради моите лекови или
да се јавам на**

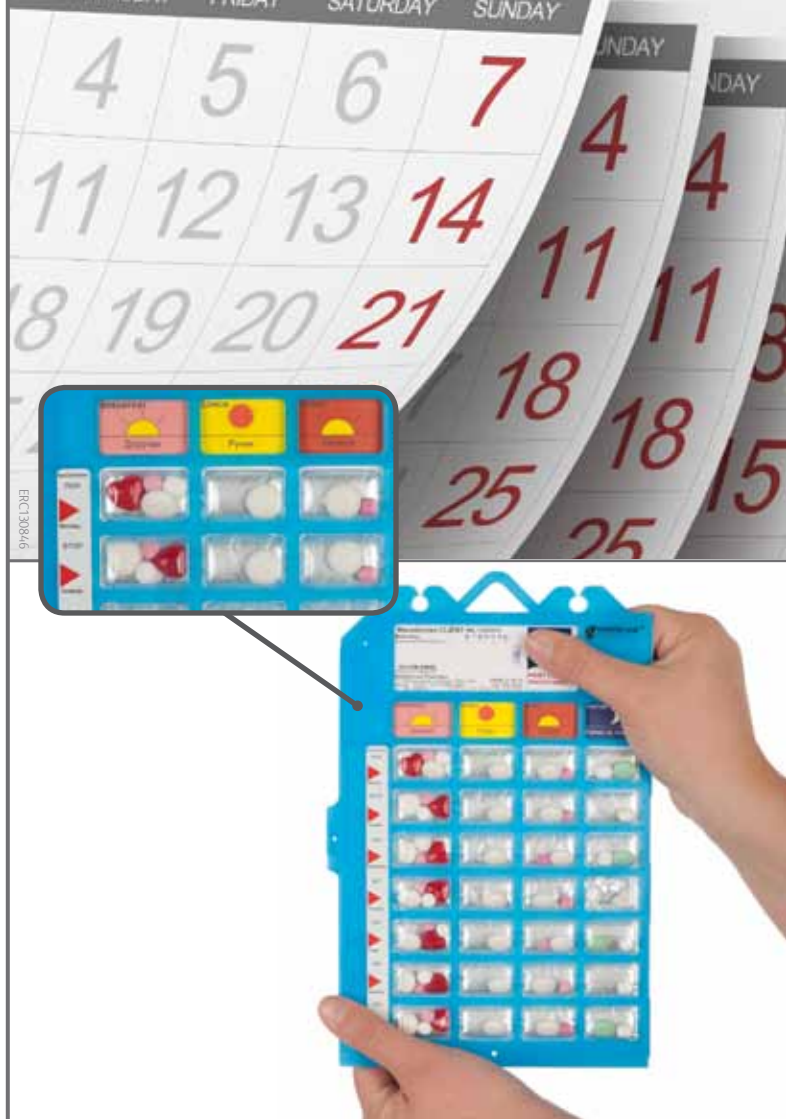


[illegible]

I need to stay at home until the nurse comes to visit for my tablets or call _____

Проверете го денот во неделата во календар, весник или кај член на семејството.

Земете ги моите таблети од мојот пакет за лекови за точен ден и во точно време.



Белешки / Notes

Check the day of the week with the calendar, newspaper or family member.
Take my tablets from my medicines pack for the right day at the right times.



Проверете го денот во неделата во календар, весник или кај член на семејството.

Земете ги моите таблети од мојот пакет за точен ден и во точно време.



Белешки / Notes

Check the day of the week with the calendar, newspaper or family member.
Take my tablets from my packet for the right day at the right times.

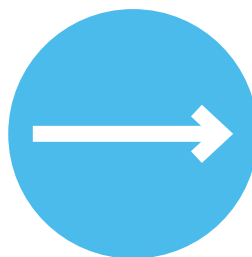
Моите таблети ги
земам со појадок.



[illegible]

I take my tablets with breakfast

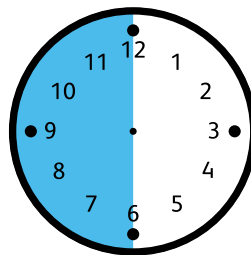
Земете ги моите таблети пред појадок



[illegible]

Take my tablets **before** breakfast

Во _____ земете ја
мојата неделна таблета за здрави
коски **половина час** пред појадок и
останете исправени



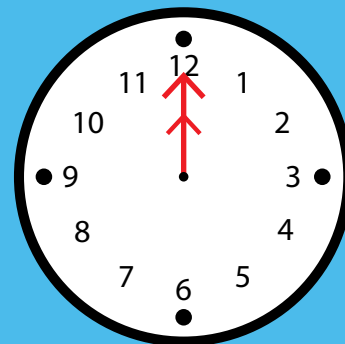
Половина час



[illegible]

On _____ take my weekly tablet for healthy bones **½ an hour** before breakfast and stay upright

Моите таблетки
треба да ги
земам **напладне**



[illegible]

I need to take my **tablets** at **midday**

Моите таблетки
треба да ги земам
во време на ручек



Белешки / Notes

[illegible]

I need to take my tablets at lunchtime

Моите таблетки треба да ги земам
еден час пред ручек



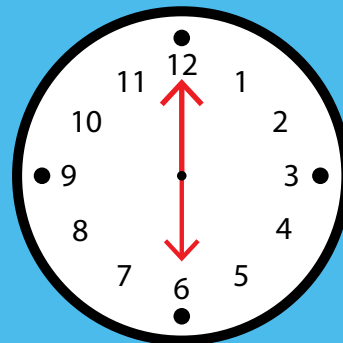
Еден час



[illegible]

I need to take my tablets **one hour** before lunch

Земете ги
моите таблети
во 6 навечер



[illegible]

Take my **tablets** at **6pm**

Земете ги моите
таблети во време
на вечера



[illegible]

Take my tablets at evening meal time

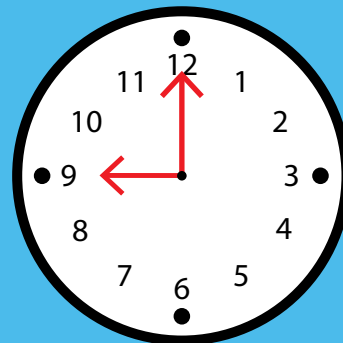
Таблетите треба
да ги земам
пред одење на
спиене навечер



[illegible]

I take my tablets at bedtime

Запаметете
да ги земете
моите таблети
во 9 навечер



Белешки / Notes

[illegible]

Remember to take my tablets at **9pm**

Ставете крем на

Како што ми е покажано



Белешки / Notes

[illegible]

Apply cream to _____ as shown to me

Земете ги моите
антибиотици во

заради лекување на
мојата инфекција



[illegible]

Take my antibiotics at _____ to treat my infection _____

Треба нешто
да изедам
пред спиење



Белешки / Notes

[illegible]

I need to eat a snack before going to bed

Ставете ми

капки за очи во левото/десното ОКО



Белешки / Notes

[illegible]

Put _____ eye drops into my left/right eye

Ставете ми
капки во
двете очи во



[illegible]

Put my eye drops in both eyes at _____

По капење ставете ми крем на сувата кожа



[illegible]

Put cream on my dry skin after bathing

Пред земањето
инсулин
проверете
ми го шеќерот
во крвта



[illegible]

Check my blood sugar before taking insulin

Јас го користам мојот инхалатор во



[illegible]

I use my inhaler at _____

Треба да го земам мојот

ако имам болки
и потоа чекам
4–6 часа
пред да земам
уште



[illegible]

I should take my _____ if I have pain and then wait 4–6 hours before taking more